

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉ KOMISE (EU) č. 1253/2014

CS

kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/30/EU, pokud jde o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích větracích jednotek pro obytné budovy

S ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2010/30/EU ze dne 19. května 2010 o uvádění spotřeby energie a jiných zdrojů na energetických štítcích výrobků spojených se spotřebou energie a v normalizovaných informacích o výrobku (Úř. věst. L 153, 18.6.2010, s. 1), a zejména na článek 10 uvedené směrnice

VENUS AirGENIO Comfort EC

a)	Název nebo ochranná známka dodavatele		2VV
b)	Identifikační značka modelu používaná dodavatelem		HRV14EC-CF-P-N...-74-C-P0
c)	Specifická spotřeba energie pro každé klimatické pásmo(SEC)	kWh/(m2.a)	-81/-42,2/-6,7
			A+
d)	Deklarovaná typologie v souladu s článkem 2 tohoto nařízení	RVU / NRVU	RVU
		UVU / BVU	BVU
e)	Typ pohonu, který je instalován, nebo má být instalován		proměnné
f)	Typ systému zpětného získávání tepla (ZZT)		rekuperační
g)	Tepelná účinnost ZZT	%	86
h)	Maximální průtok	m3/h	166
i)	Elektrický příkon pohonu ventilátoru včetně zařízení pro ovládání motoru při maximálním průtoku	W	56
j)	Hladina akustického výkonu	LWA	54
k)	Referenční průtok	m3/s	0,032
l)	Referenční tlakový rozdíl	Pa	51
m)	SPI	W/(m3/h)	0,261
n)	Faktor řízení a typologie řízení		0,65; Lokální řízení
o)	Deklarované maximální vnitřní a vnější netěsnosti	externí, %	5,4
		interní, %	2,5
q)	Poloha a popis vizuálního upozornění na výměnu filtru u RVU pro použití s filtrem, včetně textu poukazujícího na důležitost pravidelné výměny filtru pro výkon a energetickou účinnost jednotky		uvedeno v návodu
s)	Internetová adresa návodu na předběžnou montáž/demontáž		http://www.2vv.cz/en/downloads
v)	Roční spotřeba elektrické energie (AEC)	kWh/a	1,8
w)	Roční úspora tepla (AHS) (v kWh primární energie/rok)	Teplé pásmo	21
		Průměrné pásmo	46
		Studené pásmo	90

Ecodesign directive

EUROPEAN COMMISSION REGULATIONS (EU) No 1253/2014

EN

Having regard to Directive 2010/30/EU of the European Parliament and of the Council of 19 May 2010 on the indication by labelling and standard product information of the consumption of energy and other resources by energy related products (OJ L 153, 18.6.2010, p. 1.), and in particular Article 10 thereof

VENUS Comfort EC

a)	Supplier's name or trade mark		2VV
b)	Supplier's model identifier		HRV14EC-CF-P-N-...74-C-P0
c)	Specific energy consumption (SEC)	kWh/(m2.a)	-81/-42,2/-6,7
			A+
d)	Declared typology, accordance with Article 2 of this Regulation	RVU / NRVU	RVU
		UVU / BVU	BVU
e)	Type of drive installed or intended to be installed		variable speed drive
f)	Type of heat recovery system		recuperative
g)	Thermal efficiency of heat recovery	%	86
h)	Maximum flow rate	m3/h	166
i)	Electric power input of the fan drive, including any motor control equipment, at maximum flow rate	W	56
j)	Sound power level	LWA	54
k)	Reference flow rate	m3/s	0,032
l)	Reference pressure difference	Pa	51
m)	Specific power input (SPI)	W/(m3/h)	0,261
n)	Control factor and control typology		0,65; Local control
o)	Leakage rate	external, %	5,4
		internal, %	1,8
q)	Position and description of visual filter warning for RVUs intended for use with filters, including text pointing out the importance of regular filter changes for performance and energy efficiency of the unit		notification in the manual
s)	Internet address for pre-/dis-assembly instructions		http://www.2vv.cz/en/downloads
v)	The annual electricity consumption (AEC)	kWh/a	1,8
w)	The annual heating saved (AHS) (in kWh primary energy)	Warm climate	21
		Average climate	46
		Cold climate	90

REGOLAMENTO DELEGATO (UE) N. 1253/2014 DELLA COMMISSIONE

Questa scheda presenta, per il prodotto citato, le specifiche tecniche obbligatorie in merito al Regolamento (UE) n° 1253/2014 concernente la progettazione ecocompatibile delle unità di ventilazione

VENUS Comfort EC

a)	Marchio del fornitore		2VV
b)	Identificativo del modello		HRV14EC-CF-P-N-..-74-C-P0
c)	Consumo di energia specifico (SEC) Classe energetica	kWh/(m2.a)	-81/-42,2/-6,7
			A+
d)	Tipologia di prodotto	RVU / NRVU	RVU
		UVU / BVU	BVU
e)	Tipo di motorizzazione		variatore di velocità
f)	Sistema di recupero calore		recuperative
g)	Efficienza termica del recupero di calore	%	86
h)	* Portata massima	m3/h	166
i)	* Potenza elettrica assorbita alla portata massima	W	56
j)	Livello di potenza sonora	LWA	54
k)	* Portata di riferimento	m3/s	0,032
l)	* Differenza di pressione	Pa	51
m)	Potenza assorbita specifica (SPI)	W/(m3/h)	0,261
n)	Coefficiente di controllo; Tipo di controllo		0,65; Controllo ambientale locale
o)	Tasso di trafilamento	esterno, %	5,4
		interno, %	2,5
q)	Posizione e descrizione del segnale visivo di avvertimento relativo ai filtri		la notifica nel manuale
s)	Indirizzo internet con istruzioni di preassemblaggio e disassemblaggio		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus
v)	** Consumo annuo di elettricità (AEC) specifico per una abitazione di 100m ²	kWh/a	1,8
w)	** Risparmio di riscaldamento annuo specifico per una abitazione di 100m ²	Clima caldo	21
		Clima mite	46
		Clima freddo	90

* Portata/pressione/potenza elettrica di riferimento e massimali determinati conformemente al regolamento n° 1253/2014

** Calcoli realizzati secondo il regolamento n°1254/2014

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1253/2014 НА КОМИСИЯТА

BG

за допълване на Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното етикетиране на вентилационните агрегати за жилищни помещения

като взе предвид Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 19 май 2010г. относно посочването на консумацията на енергия и на други ресурси от продукти, свързани с енергопотреблението, върху етикети и в стандартна информация за продуктите (ОВ Л 153, 18.6.2010г., стр.1), и по-специално член 10 от нея

VENUS Comfort EC

a)	име или търговска марка на доставчика		2VV
b)	идентификатор на доставчика за модела		HRV14EC-CF-P-N...74-C-P0
c)	специфично енергопотребление и клас(SEC)	kWh/(m2.a)	-81/-42,2/-6,7
			A+
d)	обявен вид в съответствие с член 2 от настоящия регламент	ВАЖ / ВАНЖ	ВАЖ
		ЕВА / ДВА	ДВА
e)	вид на монтираното или предвиденото за монтиране задвижване		регулатор на честотата на въртене (VSD)
f)	вид на инсталацията за оползотворяване на отпадната топлина		рекуперативна
g)	топлинният КПД на оползотворяването на отпадната топлина	%	86
h)	максимален дебит	m3/h	166
i)	входяща електрическа мощност на двигателя на вентилатора, включително всяко оборудване за регулиране на двигателя, при максимален дебит	W	56
j)	ниво на звуковата мощност	LWA	54
k)	референтен дебит	m3/s	0,032
l)	референтна разлика в налягането	Pa	51
m)	SPI	W/(m3/h)	0,261
n)	регулаторен коефициент и вид регулиране		0,65; Регулатор съобразно местните нужди
o)	обявени максимални степени на вътрешно и външно изпускане	външно, %	5,4
		вътрешно, %	2,5
q)	местоположение и описание на визуалното предупреждение за филтъра във ВАЖ, предназначени за използване с филтри, включително текста, който изтъква значението на редовните смени на филтъра за експлоатационните показатели и енергийната ефективност на агрегата		посочени в инструкциите
s)	интернет адрес за инструкциите за предварително сглобяване/разглобяване		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus
v)	годишната консумация на електроенергия (ГКЕ)	kWh/a	1,8
w)	годишните спестявания при отопление (ГСО)	Топъл климат	21
		Средни климат	46
		Студен климат	90

REGLAMENTO DELEGADO (UE) No 1253/2014 DE LA COMISIÓN

ES

que complementa la Directiva 2010/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo por lo que respecta al etiquetado energético de las unidades de ventilación residenciales

Vista la Directiva 2010/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 19 de mayo de 2010, relativa a la indicación del consumo de energía y otros recursos por parte de los productos relacionados con la energía, mediante el etiquetado y una información normalizada (DO L 153 de 18.6.2010, p. 1), y, en particular, su artículo 10

VENUS Comfort EC

a)	nombre del proveedor o marca		2VV
b)	identificador del modelo del proveedor		HRV14EC-CF-P-N-...-74-C-P0
c)	consumo de energía específico y clase CEE	kWh/(m ² .a)	-81/-42,2/-6,7
			A+
d)	tipo declarado conforme al artículo 2 del presente Reglamento	RVU / NRVU	RVU
		UVU / BVU	BVU
e)	tipo de accionamiento instalado o que va a instalarse		accionamiento de velocidad variable
f)	tipo de sistema de recuperación de calor		recuperativo
g)	eficiencia térmica de la recuperación de calor	%	86
h)	caudal máximo	m ³ /h	166
i)	potencia eléctrica de entrada del accionamiento del ventilador, incluidos los dispositivos de mando del motor, con el caudal máximo	W	56
j)	nivel de potencia acústica	LWA	54
k)	caudal de referencia	m ³ /s	0,032
l)	diferencia de presión de referencia	Pa	51
m)	potencia de entrada específica (SPI)	W/(m ³ /h)	0,261
n)	factor del mando y tipo de mando según las definiciones y la clasificación pertinentes		0,65; Control de la demanda local
o)	índices máximos declarados de fuga interna y externa	externa,%	5,4
		interna, %	2,5
q)	ubicación y descripción de la señal visual de aviso del filtro en las unidades de ventilación residenciales que van a utilizarse con filtros, incluido el texto que señale la importancia de cambiar con regularidad los filtros con vistas al rendimiento y la eficiencia energética de la unidad		especifique en las instrucciones
s)	dirección de internet para consultar las instrucciones de montaje y desmontaje		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus
v)	consumo de electricidad anual (AEC)	kWh/a	1,8
w)	ahorro anual en calefacción (en kWh de energía primaria/a)	Cálido clima	21
		Templado clima	46
		Frío clima	90

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) Nr. 1253/2014

DA

om supplerig af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/30/EU for så vidt angår energimærkning af ventilationsaggregater til boliger

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/30/EU af 19. maj 2010 om angivelse af energirelaterede produkters energi- og ressourceforbrug ved hjælp af mærkning og standardiserede produktoplysninger (EUT L 153 af 18.6.2010, s. 1.), særlig artikel 10, og

VENUS Comfort EC

a)	leverandørens navn eller varemærke		2VV
b)	leverandørens modelidentifikation		HRV14EC-CF-P-N...-74-C-P0
c)	specifikt energiforbrug (SEC) og SEC-klasse	kWh/(m ² .a)	-81/-42,2/-6,7
			A+
d)	den anførte typologi i henhold til denne forordnings artikel 2	ventilationsaggregat til boliger / ventilationsaggregater til andet end boliger	ventilationsaggregat til boliger
		envejs ventilationsaggregat / tovejs ventilationsaggregat	tovejs ventilationsaggregat
e)	type drev, der er installeret eller beregnet til at blive installeret		trinløs regulering (VSD)
f)	type varmegenvindingssystem		rekuperativ
g)	temperaturvirkningsgrad af varmegenvinding	%	86
h)	maksimal volumenstrøm	m ³ /h	166
i)	den tilførte elektriske effekt til ventilatordrevet, herunder alt motorreguleringsudstyr, ved maksimal volumenstrøm	W	56
j)	lydeffektniveau	LWA	54
k)	referencevolumenstrøm	m ³ /s	0,032
l)	referencetrykforskel	Pa	51
m)	SEL	W/(m ³ /h)	0,261
n)	reguleringsfaktor og reguleringstypologi		0,65; Lokal behovsstyret regulering
o)	oplyst maksimal intern og ekstern lækage	ekstern,%	5,4
		intern, %	2,5
q)	placering og beskrivelse af det visuelle filteralarmsignal for ventilationsaggregater til boliger, der er beregnet til brug med filtre, herunder tekst, som gør opmærksom på, at det er vigtigt med regelmæssige filterskift af hensyn til aggregatets præstationer og energieffektivitet		anført i de instruktioner
s)	internetadresse på anvisninger vedrørende forudgående samling/demontage		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus
v)	årligt elforbrug (AEC)	kWh elektricitet/år	1,8
w)	årlig varmebesparelse (AHS) (i kWh primær energi/år) for hver klimazone	varm klima	21
		gennemsnitlig klima	46
		koldt klima	90

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) Nr. 1253/2014 DER KOMMISSION

DE

zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Kennzeichnung von Wohnraumlüftungsgeräten in Bezug auf den Energieverbrauch

gestützt auf die Richtlinie 2010/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 19. Mai 2010 über die Angabe des Verbrauchs an Energie und anderen Ressourcen durch energieverbrauch-relevante Produkte mittels einheitlicher Etiketten und Produktinformationen (ABl. L 153 vom 18.6.2010, S. 1.), insbesondere auf Artikel 10

VENUS Comfort EC

a)	Name oder Warenzeichen des Lieferanten		2VV
b)	Modellkennung des Lieferanten		HRV14EC-CF-P-N...-74-C-P0
c)	Spezifischer Energieverbrauch (SEV)	kWh/(m2.a)	-81/-42,2/-6,7
			A+
d)	Angabe des Typs gemäß Artikel 2 dieser Verordnung	WLG / NWLG	WLG
		ELG / ZLG	ZLG
e)	Art des eingebauten oder einzubauenden Antriebs		Drehzahlregelung
f)	Art des Wärmerückgewinnungssystems		Rekuperativ
g)	Temperaturänderungsgrad der Wärmerückgewinnung	%	86
h)	Höchster Luftvolumenstrom	m3/h	166
i)	Elektrische Eingangsleistung des Ventilatorantriebs, einschließlich gegebenenfalls vorhandener Motorsteuereinrichtungen bei höchstem Luftvolumenstrom	W	56
j)	Schallleistungspegel	LWA	54
k)	Bezugs-Luftvolumenstrom	m3/s	0,032
l)	Bezugsdruckdifferenz	Pa	51
m)	SEL	W/(m3/h)	0,261
n)	Steuerungsfaktor und Steuerungstypologie		0,65; Steuerung nach örtlichem Bedarf
o)	Angabe der höchsten inneren und äußeren Leckluftquote	äußere, %	5,4
		innere, %	2,5
q)	Lage und Beschreibung der optischen Filterwarnanzeige für WLG, die mit Filter betrieben werden sollen, einschließlich eines schriftlichen Hinweises darauf, wie wichtig regelmäßige Filterwechsel für die Leistung und Energieeffizienz des Gerätes sind		in der Anleitung angegeben
s)	Internetanschrift für Anweisungen zur Vormontage/Zerlegung		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus
v)	Jährlicher Stromverbrauch (JSV)	kWh/a	1,8
w)	Jährliche Einsparung an Heizenergie (JEH) (in kWh Primärenergie/a) für jeden Klimatyp	Warm Klima	21
		Durchschnitt Klima	46
		Kalt Klima	90

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) Nr. 1253/2014

ET

millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2010/30/EL seoses elamuventilatsiooniseadmete energiamärgistusega

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. mai 2010. aasta direktiivi 2010/30/EL energiamõjuga toodete energia- ja muude ressursside tarbimise näitamise kohta märgistuses ja ühtses tootekirjelduses, (ELT L 153, 18.6.2010, lk 1.) eriti selle artiklit 10

VENUS Comfort EC

a)	tarnija nimi või kaubamärk		2VV
b)	tarnija mudelitähis, s.o harilikult tähtnumbriline kood		HRV14EC-CF-P-N-..74-C-P0
c)	erinegiatarve SEC	kWh/(m2.a)	-81/-42,2/-6,7
			A+
d)	käesoleva määruse artikli 2 kohane liigitus	Elamu ventilatsiooniseade / Mitteelamu ventilatsiooniseadmed	elamu ventilatsiooniseade
		ühesuunaline ventilatsiooniseade/ sissepuhke-väljatõmbe-ventilatsiooniseade	sissepuhke-väljatõmbe-ventilatsiooniseade
e)	kas paigaldatud või paigaldatav mootor on mitmekiiruselise ajami või sagedusmuunduriga		sagedusmuundur
f)	soojustagasti liik		rekuperatiivne
g)	soojustagasti temperatuuri suhtarv	%	86
h)	suurim vooluhulk	m3/h	166
i)	ventilaatori ajami, sealhulgas mootori juhtseadise (kui see on olemas) elektrivõimsus suurima vooluhulga korral	W	56
j)	müravõimsustase	LWA	54
k)	etalonvooluhulk	m3/s	0,032
l)	etalonrõhuvahe	Pa	51
m)	erivõimsus	W/(m3/h)	0,261
n)	juhtimistegur ja juhtimise		0,65; Aja järgi juhtimise pult (nõudluspõhine juhtimine puudub)
o)	sissepuhke-väljatõmbe-ventilatsiooniseadmete korral deklareeritud suurim seadmesise ja välimise lekke osa	välimise lekke osa, %	5,4
		seadmesise lekke osa, %	2,5
q)	filtriga kasutatavatel elamuventilatsiooniseadmetel filtri vahetamise nähtava märguande asukoht ja kirjeldus, sealhulgas tekst, et seadme energiatõhusa ja tulemusliku toimimise tagamiseks tuleb filtreid korrapäraselt vahetada		juhendis kirjeldatud
s)	koostamise ja lahtivõtmise juhiste internetiaadress		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus
v)	aastane elektrienergiatarve	kWh/a	1,8
w)	aastas säästetud soojusenergia [primaarenergia kWh/a]	Soe kliima	21
		Keskmine kliima	46
		Külm kliima	90

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1253/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

EL

για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2010/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την επισήμανση της κατανάλωσης ενέργειας των οικιακών μονάδων εξαερισμού

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2010/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 2010, για την ένδειξη της κατανάλωσης ενέργειας και λοιπών πόρων από τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα μέσω της επισήμανσης και της παροχής ομοιόμορφων πληροφοριών σχετικά με αυτά (ΕΕ L 153 της 18.6.2010, σ. 1.), και ιδίως το άρθρο 10

VENUS Comfort EC

α)	όνομα/επωνυμία ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή		2VV
β)	αναγνωριστικό μοντέλου του προμηθευτή		HRV14EC-CF-P-N-..74-C-P0
γ)	ειδική ενεργειακή κατανάλωση (SEC)	kWh/(m ² .a)	-81/-42,2/-6,7
			A+
δ)	δηλωμένη τυπολογία σύμφωνα με το άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού	OME / MOME	OME
		MEMP / MEAP	MEAP
ε)	τύπος του συστήματος μετάδοσης κίνησης που είναι εγκατεστημένος ή πρόκειται να εγκατασταθεί		ταχύτητας (VSD)
στ)	τύπος του συστήματος ανάκτησης θερμότητας		εναλλάκτης ανακτήσιμης θερμότητας
ζ)	θερμική απόδοση της ανάκτησης θερμότητας	%	86
η)	μέγιστη τιμή παροχής	m ³ /h	166
θ)	ισχύς ηλεκτρικού ρεύματος εισόδου του συστήματος μετάδοσης κίνησης του ανεμιστήρα, συμπεριλαμβανομένου τυχόν εξοπλισμού ρύθμισης του κινητήρα, στη μέγιστη τιμή παροχής	W	56
ι)	στάθμη ηχητικής ισχύος	LWA	54
ια)	παροχή αναφοράς	m ³ /s	0,032
ιβ)	διαφορά πίεσης αναφοράς	Pa	51
ιγ)	ειδική ισχύς εισόδου (SPI)	W/(m ³ /h)	0,261
ιδ)	συντελεστής ρύθμισης και τυπολογία		0,65; Χειριστήριο τοπικής ρύθμισης
ιε)	δηλωμένο μέγιστο ποσοστό εσωτερικής και εξωτερικής διαρροής	ποσοστό εξωτερικής διαρροής, %	5,4
		ποσοστό εσωτερικής διαρροής, %	2,5
ιζ)	θέση και περιγραφή των προειδοποιητικών οπτικών σημάτων φίλτρου για τις OME που προορίζονται για χρήση με φίλτρα, συμπεριλαμβανομένου του κειμένου στο οποίο υπογραμμίζεται η σημασία των τακτικών αλλαγών φίλτρου για την επίδοση και την ενεργειακή απόδοση της εκάστοτε μονάδας		καθορίζονται στις οδηγίες
ιθ)	διεύθυνση του δικτυακού τόπου στον οποίο παρέχονται οδηγίες προσυναρμολόγησης/ αποσυναρμολόγησης		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus
κβ)	ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας (AEC)	kWh ηλεκτρικής ενέργειας/a	1,8
κγ)	ετήσια εξοικονόμηση θερμότητας (AHS) (σε kWh πρωτογενούς ενέργειας/a)	Θερμό κλίμα	21
		Μέσο κλίμα	46
		Ψυχρό κλίμα	90

RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) No 1253/2014 DE LA COMMISSION

FR

complétant la directive 2010/30/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des unités de ventilation résidentielles

vu la directive 2010/30/UE du Parlement européen et du Conseil du 19 mai 2010 concernant l'indication, par voie d'étiquetage et d'informations uniformes relatives aux produits, de la consommation en énergie et en autres ressources des produits liés à l'énergie (JO L 153 du 18.6.2010, p. 1.), et notamment son article 10

VENUS Comfort EC

a)	le nom du fournisseur ou la marque commerciale		2VV
b)	la référence du modèle établie par le fournisseur		HRV14EC-CF-P-N-...-74-C-P0
c)	la consommation d'énergie spécifique (SEC)	kWh/(m ² .a)	-81/-42,2/-6,7
			A+
d)	la typologie déclarée conformément à l'article 2 du présent règlement	UVR / UNVR	UVR
		UVSF / UVDF	UVDF
e)	le type de motorisation installée ou prévue		vitesse variable
f)	le type de système de récupération de chaleur		récupération
g)	le rendement thermique de la récupération de chaleur	%	86
h)	le débit maximal	m ³ /h	166
i)	la puissance électrique absorbée de la motorisation du ventilateur, y compris tout équipement de contrôle du moteur, au débit maximal	W	56
j)	le niveau de puissance acoustique	LWA	54
k)	le débit de référence	m ³ /s	0,032
l)	la différence de pression de référence	Pa	51
m)	la SPI	W/(m ³ /h)	0,261
n)	le facteur de régulation et la typologie de régulation		0,65; Régulation modulée locale
o)	les taux de fuites internes et externes maximaux déclarés	taux de fuites externes, %	5,4
		taux de fuites internes, %	2,5
q)	la position et la description de l'alarme visuelle des filtres pour les UVR destinées à être utilisées avec des filtres, y compris le texte soulignant l'importance du remplacement régulier des filtres pour les performances et l'efficacité énergétique de l'unité		voir le manuel d'instructions
s)	l'adresse internet concernant les instructions de préassemblage/démontage		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus
v)	la consommation d'électricité annuelle (CEA)	kWh électricité/an	1,8
w)	l'économie annuelle de chauffage (EAC) (en kWh énergie primaire/an) pour chaque type de climat	Chaud	21
		Moyen	46
		Froid	90

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1253/2014

HR

o dopuni Direktive 2010/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu označivanja energetske učinkovitosti stambenih ventilacijskih jedinica

uzimajući u obzir Direktivu 2010/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 19. svibnja 2010. o označivanju potrošnje energije i ostalih resursa proizvoda povezanih s energijom uz pomoć oznaka i standardiziranih informacija o proizvodu (SL L 153, 18.6.2010., str. 1.), a posebno njezin članak 10.

VENUS Comfort EC

a)	naziv ili zaštitni znak dobavljača		2VV
b)	dobavljačeva identifikacijska oznaka modela		HRV14EC-CF-P-N...-74-C-P0
c)	specifična potrošnja energije (SEC)	kWh/(m ² .a)	-81/-42,2/-6,7
			A+
d)	deklarirana tipologija u skladu s člankom 2. ove Uredbe	RVU / NRVU	RVU
		UVU / BVU	BVU
e)	tip pogona koji je ugrađen ili je namijenjen za ugradnju		pogon promjenjive brzine (VSD)
f)	tip sustava povrata topline		rekuperacijski
g)	toplinska učinkovitost povrata topline	%	86
h)	maksimalna stopa protoka	m ³ /h	166
i)	ulazna električna snaga pogona ventilatora, uključujući sve upravljačke uređaje motora, pri maksimalnoj stopi protoka	W	56
j)	razina zvučne snage	LWA	54
k)	referentni protok	m ³ /s	0,032
l)	referentna razlika tlaka	Pa	51
m)	specifična ulazna snaga (SPI)	W/(m ³ /h)	0,261
n)	kontrolni faktor i tipologija regulacije		0,65; Lokalno automatsko upravljanje
o)	deklarirane količine maksimalnog unutarnjeg i vanjskog propuštanja	količina vanjskog propuštanja, %	5,4
		količina unutarnjeg propuštanja, %	2,5
q)	položaj i opis vizualnog upozorenja za zamjenu filtra za RVU-e namijenjenoga za uporabu s filterima, uključujući tekst kojim se naglašava važnost redovitih zamjena filtra za radnu i energetska učinkovitost jedinice		navedeno u priručniku
s)	internetska adresa s uputama za sastavljanje/rastavljanje		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus
v)	godišnja potrošnja električne energije (AEC) u kWh električne energije/god.	kWh/a	1,8
w)	godišnja ušteda energije za grijanje (AHS) (u kWh primarne energije/god.) za svaku vrstu klime	Topla klima	21
		Prosječna klima	46
		Hladna klima	90

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) Nr. 1253/2014

LV

ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2010/30/ES attiecībā uz dzīvojamu ēku ventilācijas iekārtu energomarķējumu

võttes arvesse Euroopa Parlamenti ja nõukogu 19. mai 2010. aasta direktiivi 2010/30/EL energiamõjuga toodete energia- ja muude ressursside tarbimise näitamise kohta märgistuses ja ühtses tootekirjelduses, (ELT L 153, 18.6.2010, lk 1.) eriti selle artiklit 10

VENUS Comfort EC

a)	piegādātāja nosaukums vai preču zīme		2VV
b)	piegādātāja modeļa identifikators, tas ir, parasti burtu un ciparu kods		HRV14EC-CF-P-N-..-74-C-P0
c)	īpatnējais enerģijas patēriņš (ĪEP), kWh/(m2 gadā)	kWh/(m2.a)	-81/-42,2/-6,7
			A+
d)	deklarēta tipoloģija saskaņā ar šīs regulas 2. pantu	DĒVI / NDĒVI	DĒVI
		VVI / DVI	DVI
e)	uzstādītās piedziņas veids vai tās piedziņas veids, ko ir paredzēts uzstādīt		regulējama ātruma piedziņa (RĀP)
f)	siltuma utilizācijas sistēmas veids		rekuperatīvs
g)	siltuma utilizācijas termiskais lietderības koeficients	%	86
h)	maksimālais caurplūdums	m3/h	166
i)	ventilatora piedziņas, ietverot jebkuru motora vadības aprīkojumu, elektriskā ieejas jauda pie maksimālā caurplūduma	W	56
j)	akustiskās jaudas līmenis	LWA	54
k)	atsauces caurplūdums	m3/s	0,032
l)	atsauces spiediena starpība	Pa	51
m)	ĪJ	W/(m3/h)	0,261
n)	vadības faktors un vadības tipoloģija		0,65; Vietējā pieprasījuma vadība
o)	deklarētais maksimālais iekšējās un ārējās noplūdes koeficients	ārējās noplūdes koeficients, %	5,4
		iekšējās noplūdes koeficients, %	2,5
q)	novietojums un apraksts vizuālai filtru signalizācijai DĒVI, kuras paredzēts lietot ar filtriem, tostarp teksts par to, cik būtiski filtra nomaiņa ietekmē iekārtas darbību un energoefektivitāti		nurodyta instrukcija
s)	tīmekļa vietne, kur pieejama uzstādīšanas/izjaukšanas pamācība		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus
v)	gada elektroenerģijas patēriņš (GEP), ko izsaka elektroenerģijas kWh gadā	kWh/a	1,8
w)	gada apsildes ietaupījums (GAI), ko izsaka primārās enerģijas kWh gadā katram klimata tipam	silts	21
		vidējs	46
		auksts	90

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1253/2014

LT

kuriu Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES papildoma gyvenamųjų patalpų vėdinimo įrenginių energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo reikalavimais

atsižvelgdama į 2010 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2010/30/ES dėl su energija susijusių gaminių suvartojamos energijos ir kitų išteklių nurodymo ženklinant gaminį ir apie jį pateikiant standartinę informaciją (OL L 153, 2010 6 18, p. 1.), ypač į jos 10 straipsnį

VENUS Comfort EC

a)	tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas		2VV
b)	tiekėjo modelio žymuo – paprastai raidinis skaitmeninis kodas		HRV14EC-CF-P-N-...-74-C-P0
c)	savitasis energijos suvartojimas (SEC)	kWh/(m ² .a)	-81/-42,2/-6,7
			A+
d)	deklaruota tipologija pagal šio reglamento 2 straipsnį	gyvenamųjų patalpų vėdinimo įrenginys / negyvenamųjų patalpų vėdinimo įrenginys	gyvenamųjų patalpų vėdinimo įrenginys
		vienkryptis vėdinimo įrenginys / dvikryptis vėdinimo įrenginys	dvikryptis vėdinimo įrenginys
e)	įmontuotos ar numatytos įmontuoti pavaros tipas		tolydžiojo reguliavimo pavara (VSD)
f)	šilumos atgavimo sistema		rekuperacinė
g)	šilumos atgavimo šiluminis naudingumas	%	86
h)	didžiausias srautas	m ³ /h	166
i)	ventiliatoriaus pavaros elektrinė jėgimo galia, įskaitant bet kokią variklinę valdymo įrangą, esant didžiausiam srautui	W	56
j)	garso galios lygis	LWA	54
k)	atskaitos srautas	m ³ /s	0,032
l)	atskaitos slėgio skirtumas	Pa	51
m)	savitoji jėgimo galia (SPI)	W/(m ³ /h)	0,261
n)	valdiklio faktorius ir valdymo tipologija		0,65; Vietinis paklausos valdiklis
o)	deklaruotas dvikrypčių vėdinimo įrenginių didžiausias vidinio ir išorinio nuotėkio lygis	išorinio nuotėkio lygis, %	5,4
		vidinio nuotėkio lygis, %	2,5
q)	jei gyvenamųjų patalpų vėdinimo įrenginiai skirti naudoti su filtrais, – vizualinio įspėjimo dėl filtro keitimo padėtis ir aprašymas, įskaitant tekstą, kaip svarbu reguliariai keisti filtrą, kad įrenginys gerai veiktų ir efektyviai vartotų energiją.		nurodyta instrukcijoje
s)	interneto adresas, kuriuo galima rasti surinkimo ir išardymo instrukcijas;		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus
v)	metinis suvartojamos elektros energijos (AEC)	kWh/a	1,8
w)	metinis sutaupytos šildymo energijos kiekis (AHS) (išreikštas pirminės energijos kWh/a) kiekvieno klimato tipo sąlygomis	šiltas	21
		vidutinis	46
		šaltas	90

A BIZOTTSÁG 1253/2014/EU FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

HU

a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a lakóépületeket szellőztető berendezések energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről

tekintettel az energiával kapcsolatos termékek energia- és egyéb erőforrás-fogyasztásának címkézéssel és szabványos termékismertetővel történő jelöléséről szóló, 2010. május 19-i 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvre (HL L 153., 2010.6.18., 13. o.) és különösen annak 10. cikkére

VENUS Comfort EC

a)	a szállító neve vagy védjegye		2VV
b)	a szállító által megadott modellazonosító		HRV14EC-CF-P-N...-74-C-P0
c)	a fajlagos energiafogyasztás (SEC)	kWh/(m ² .a)	-81/-42,2/-6,7
			A+
d)	a gyártó által megadott, az e rendelet 2. cikke szerinti típusmeghatározás	lakóépületek szellőztetésére szolgáló berendezés / nem lakóépületeket szellőztető berendezésekre	lakóépületek szellőztetésére szolgáló berendezés
		egyirányú szellőztetőberendezés/ kétirányú szellőztetőberendezés	kétirányú szellőztetőberendezés
e)	a beépített vagy beépítésre szánt meghajtószerkezet típusa		frekvenciaváltó
f)	hővisszanyerő rendszer típusa		rekuperatív
g)	a hővisszanyerés hőhatásfoka	%	86
h)	maximális légtömegáram m ³ /h mértékegységben kifejezve	m ³ /h	166
i)	a ventilátormeghajtó (a motorszabályzó berendezéssel együttes) felvett elektromos teljesítménye maximális légtömegáram mellett	W	56
j)	a hangteljesítményszint	LWA	54
k)	referencia-légtömegáram m ³ /s mértékegységben kifejezve	m ³ /s	0,032
l)	a referencia-nyomáskülönbség Pa mértékegységben kifejezve	Pa	51
m)	az SPI W/(m ³ /h) mértékegységben kifejezve	W/(m ³ /h)	0,261
n)	a szabályozási tényező és a szabályozó típusa		0,65; Helyi igényfüggő szabályzó
o)	kétirányú szellőztetőberendezés esetében a gyártó nyilatkozata szerinti maximális belső és külső szivárgási arányok	külső szivárgás aránya, %	5,4
		belső szivárgás aránya, %	2,5
q)	a lakóépületeket szellőztető, szűrőkkel történő működésre szánt berendezések esetében a szűrőkre vonatkozó vizuális figyelmeztetés elhelyezkedése és jellemzői, ideértve azt a szöveget, amely felhívja a figyelmet arra, hogy a berendezés teljesítménye és energiahatékonysága szempontjából fontos rendszeresen cserélni a szűrőt		megadott utasítások
s)	az elő-, össze- és szétszerelési útmutató internetes elérhetősége		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus
v)	az éves villamosenergia-fogyasztás (AEC) kWh villamos energia/év mértékegységben megadva;	kWh/a	2,5
w)	az éves fűtési megtakarítás (AHS) kWh primer energia/év mértékegységben, valamennyi éghajlattípusra megadva	Meleg	21
		Átlagos	46
		Hideg	90

REGOLAMENT TA' DELEGA TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1253/2014

MT

li jissupplimenta d-Direttiva 2010/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tat-tikkettar enerġetiku tal-unitajiet ta' ventilazzjoni residenzjali

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2010/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Meju 2010 dwar l-indikazzjoni permezz ta' tikkettar u l-informazzjoni standard dwar il-prodott dwar il-konsum tal-enerġija u riżorsi oħra minn prodotti marbutin mal-enerġija (ĠU L 153, 18.6.2010, p. 1.), u b'mod partikolari l-Artikolu 10 tagħha

VENUS Comfort EC

a)	Isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali		2VV
b)	I-identifikatur tal-mudell tal-fornitur, jiġifieri l-kodiċi, ġeneralment alfanumeriku		HRV14EC-CF-P-N-..74-C-P0
c)	Konsum tal-enerġija speċifiku (SEC)	kWh/(m ² .a)	-81/-42,2/-6,7
			A+
d)	tipoloġija ddiġarata skont l-Artikolu 2 ta' dan ir-Regolament	RVU / NRVU	RVU
		UVU / BVU	BVU
e)	tip ta' trażmissjoni installata jew maħsuba biex tiġi installata		trażmissjoni b'veloċità varjabbli (VSD)
f)	tip ta' sistema għall-irkupru tas-sħana		rikuperattiva
g)	effiċjenza termali tal-irkupru ta' sħana	%	86
h)	ir-rata massima tal-fluss	m ³ /h	166
i)	potenza input elettrika tat-trażmissjoni tal-fann, inkluż kwalunkwe tagħmir għall-kontroll tal-mutur, b'rata massima tal-fluss	W	56
j)	il-livell ta' qawwa tal-hoss	LWA	54
k)	rata tal-fluss ta' referenza	m ³ /s	0,032
l)	id-differenza fil-pressjoni ta' referenza	Pa	51
m)	SPI	W/(m ³ /h)	0,261
n)	il-fattur tal-kontroll u t-tipoloġija tal-kontroll		0,65; Kontroll tad-domanda lokali
o)	rati ta' tnixxigh intern u estern (%)	rata ta' tnixxija esterna, %	5,4
		rata ta' tnixxija interna, %	2,5
q)	pożizzjoni u deskrizzjoni tat-twissija viżwali tal-filtru għal RVUs maħsuba biex jintużaw b'filtri, inkluż test li jindika li huwa importanti li l-filtru jinbidel b'mod regolari sabiex l-unità tkun tista' topera b'livell tajjeb ta' prestazzjoni u ta' effiċjenza enerġetika		speċifikati fl-istruzzjonijiet
s)	indirizz tal-Internet għal struzzjonijiet dwar passi li għandhom isiru għall-immuntar minn qabel/għaž-żarmar		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus
v)	il-konsum annwali ta' elettriku (AEC)	kWh/a	1,8
w)	it-tisħin iffrankat fis-sena (AHS) (f'kWh enerġija primarja/a) għal kull tip ta' klima	sħun	21
		medju	46
		kiesaħ	90

GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) Nr. 1253/2014 VAN DE COMMISSIE

NL

houdende aanvulling van Richtlijn 2010/30/EU van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot de energie-etikettering van residentiële ventilatie-eenheden

Gezien Richtlijn 2010/30/EU van het Europees Parlement en de Raad van 19 mei 2010 betreffende de vermelding van het energieverbruik en het verbruik van andere hulpbronnen op de etikettering en in de standaardproductinformatie van energiegerelateerde producten (PB L 153 van 18.6.2010, blz. 1.), en met name artikel 10

VENUS Comfort EC

a)	de naam van de leverancier of het handelsmerk		2VV
b)	de typeaanduiding van de leverancier		HRV14EC-CF-P-N-...74-C-P0
c)	het specifieke energieverbruik (SEC)	kWh/(m ² .a)	-81/-42,2/-6,7
			A+
d)	de aangegeven typologie overeenkomstig artikel 2 van deze Verordening	RVE / NRVE	RVE
		EVE / TVE	TVE
e)	het soort aandrijving dat is geïnstalleerd of waarvan het de bedoeling is dat het wordt geïnstalleerd		aandrijving met variabele snelheid
f)	het soort warmteterugwinningssysteem		recuperatief
g)	het thermisch rendement van de warmteterugwinning	%	86
h)	het maximumdebiet	m ³ /h	166
i)	het elektrische ingangsvermogen van de ventilatoraan-drijving, met inbegrip van eventuele motorregelingsin-richtingen, bij maximaal debiet	W	56
j)	het geluidsvermogensniveau	LWA	54
k)	het referentiedebiet	m ³ /s	0,032
l)	het referentiedrukverschil	Pa	51
m)	het SPI	W/(m ³ /h)	0,261
n)	de regelingsfactor en de regelingstypologie		0,65; Plaatselijke behoefte-gestuurde regeling
o)	de aangegeven maximale percentages voor interne en externe lekkage	percentage externe lekkage, %	5,4
		percentage interne lekkage, %	2,5
q)	de plaats en de beschrijving van het visueel waarschuwingssignaal wanneer de filter moet worden vervangen voor RVE's die bedoeld zijn om met filters te worden gebruikt, met inbegrip van tekst die wijst op het belang van het geregeld vervangen van de filter voor het rendement en de energie-efficiëntie van de eenheid;		vermeld in de handleiding
s)	het internetadres voor voormontage-/demontage-instructies		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus
v)	het jaarlijkse elektriciteitsverbruik (AEC — annual electricity consumption)	kWh/a	1,8
w)	de jaarlijks bespaarde verwarming (AHS — annual heating saved) (in kWh primaire energie/a)	Warm klimaat	21
		Gematigd klimaat	46
		Koud klimaat	90

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) NR 1253/2014

PL

uzupełniająca dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykiet efektywności energetycznej systemów wentylacyjnych przeznaczonych do budynków mieszkalnych

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE z dnia 19 maja 2010 r. w sprawie wskazania poprzez etykietowanie oraz standardowe informacje o produkcie, zużycia energii oraz innych zasobów przez produkty związane z energią (Dz.U. L 153 z 18.6.2010, s. 1.), w szczególności jej art. 10

VENUS Comfort EC

a)	nazwa dostawcy lub znak towarowy		2VV
b)	nadany przez dostawcę identyfikator modelu		HRV14EC-CF-P-N--74-C-P0
c)	jednostkowe zużycie energii (JZE)	kWh/(m ² .a)	-81/-42,2/-6,7
			A+
d)	deklarowany typ zgodnie z art. 2 niniejszego rozporządzenia	SWM / SWNM	SWM
		JSW / DSW	DSW
e)	rodzaj napędu zainstalowany lub przewidziany do instalacji		układ bezstopniowej regulacji prędkości obrotowej (VSD)
f)	rodzaj układu odzysku ciepła		przeponowy
g)	sprawność cieplna odzysku ciepła	%	86
h)	maksymalna wartość natężenia przepływu	m ³ /h	166
i)	pobór mocy napędu wentylatora, w tym wszystkich układów sterowania silnika, przy maksymalnym natężeniu przepływu	W	56
j)	poziom mocy akustycznej	LWA	54
k)	wartość odniesienia natężenia przepływu	m ³ /s	0,032
l)	wartość odniesienia różnicy ciśnienia	Pa	51
m)	JPM	W/(m ³ /h)	0,261
n)	czynnik rodzaju sterowania i typ sterowania		0,65; Lokalne sterowanie
o)	deklarowane współczynniki maksymalnych wewnętrznych i zewnętrznych przecieków powietrza (w %)	stopień zewnętrznych przecieków powietrza, %	5,4
		stopień wewnętrznych przecieków powietrza, %	2,5
q)	umieszczenie i opis mechanizmu wizualnego ostrzeżenia o konieczności wymiany filtra w przypadku SWM przeznaczonych do użytku z filtrami, w tym informacja podkreślająca znaczenie regularnej wymiany filtra dla wydajności i efektywności energetycznej systemu		określono w instrukcjach
s)	adres strony internetowej zawierającej instrukcje montażu wstępnego/demontażu		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus
v)	roczne zużycie energii elektrycznej (RZE)	kWh/a	1,8
w)	roczne oszczędności w ogrzewaniu (ROO), w kWh energii pierwotnej na rok	Ciepły klimat	21
		Umiarkowany klimat	46
		Chłodny klimat	90

REGULAMENTO DELEGADO (UE) N.º 1253/2014 DA COMISSÃO

PT

que complementa a Diretiva 2010/30/UE do Parlamento Europeu e do Conselho no que diz respeito à rotulagem energética das unidades de ventilação residenciais

Tendo em conta a Diretiva 2010/30/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 19 de maio de 2010, relativa à indicação do consumo de energia e de outros recursos por parte dos produtos relacionados com a energia, por meio de rotulagem e de outras indicações uniformes relativas aos produtos (JO L 153 de 18.6.2010, p. 1.), nomeadamente o artigo 10.º

VENUS Comfort EC

a)	O nome do fornecedor ou marca comercial		2VV
b)	A identificação do modelo dada pelo fornecedor		HRV14EC-CF-P-N...-74-C-P0
c)	O consumo de energia específico (SEC)	kWh/(m2.a)	-81/-42,2/-6,7
			A+
d)	A tipologia declarada em conformidade com o artigo 2.o do presente regulamento	UVR / UNVR	UVR
		UVU / UVB	UVB
e)	O tipo de transmissão instalada ou que se destine a ser instalada		Transmissão de velocidade variável (VSD)
f)	O tipo de sistema de recuperação de calor		recuperador
g)	A eficiência térmica da recuperação de calor	%	86
h)	Caudal máximo	m3/h	166
i)	A potência elétrica de entrada do sistema de transmissão da ventoinha, incluindo eventuais equipamentos de controlo do motor, no caudal máximo	W	56
j)	O nível de potência sonora	LWA	54
k)	O caudal de referência expresso	m3/s	0,032
l)	A diferença de pressão de referência	Pa	51
m)	A potência de entrada específica (SPI)	W/(m3/h)	0,261
n)	O fator de controlo e a tipologia de controlo		0,65; Controlo da procura local
o)	As taxas máximas declaradas de fuga interna e externa	Taxa de fuga externa, %	5,4
		Taxa de fuga interna, %	2,5
q)	A localização e a descrição do aviso visual relativo aos filtros, no caso de UVR que se destinem a ser utilizadas com filtros, incluindo um texto realçando a importância de se proceder à sua substituição regular para melhorar o desempenho e a eficiência energética da unidade		especificada nas instruções
s)	O endereço Internet com as instruções de pré-montagem/desmontagem		http://www.2vv.cz/product-catalogue/venus
v)	O consumo anual de eletricidade (AEC)	kWh/a	1,8
w)	O calor anual poupado (AHS) (em kWh energia primária/a) para cada tipo de clima	Quente	21
		Temperado	46
		Frio	90

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) NR. 1253/2014 AL COMISIEI

RO

de completare a Directivei 2010/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului cu privire la cerințele de etichetare energetică aplicabile unităților de ventilație rezidențiale

având în vedere Directiva 2010/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 mai 2010 privind indicarea, prin etichetare și informații standard despre produs, a consumului de energie și de alte resurse al produselor cu impact energetic (JO L 153, 18.6.2010, p. 1.), în special articolul 10

VENUS Comfort EC

a)	denumirea sau marca furnizorului		2VV
b)	identificatorul de model al furnizorului		HRV14EC-CF-P-N-...74-C-P0
c)	consumul specific de energie (CSE)	kWh/(m ² .a)	-81/-42,2/-6,7
			A+
d)	tipologia declarată în conformitate cu articolul 2 din prezentul regulament	UVR / UVNR	UVR
		UVU / UVB	UVB
e)	tipul de motor instalat sau care urmează să fie instalat		variator de viteză (VSD)
f)	tipul de sistem de recuperare a căldurii		cu recuperare
g)	randamentul termic al recuperării de căldură	%	86
h)	debitul maxim	m ³ /h	166
i)	puterea electrică absorbită a motorului ventilatorului, inclusiv orice echipament de control al motorului, la debit maxim	W	56
j)	nivelul de putere acustică	LWA	54
k)	debitul maxim de referință	m ³ /s	0,032
l)	diferența de presiune de referință	Pa	51
m)	SPI	W/(m ³ /h)	0,261
n)	factorul de control și tipologia de control		0,65; Control local al ventilației
o)	rate declarate de scurgere internă și externă maxime	rata de scurgeri externe, %	5,4
		rata de scurgeri interne, %	2,5
q)	poziția și descrierea avertizorului vizual al filtrului pentru UVR destinate utilizării cu filtre, inclusiv textul care subliniază importanța înlocuirii periodice a filtrului pentru performanța și randamentul energetic al unității		menționate în instrucțiunile
s)	adresa de internet pentru instrucțiuni de preasamblare și demontare		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus
v)	consum anual de energie electrică (AEC)	kWh/a	1,8
w)	economisirea anuală la încălzire (AHS) (în kWh energie primară/a)	Cald climatul	21
		Mediu climatul	46
		Rece climatul	90

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) Ā. 1253/2014

SK

ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie vetracích jednotiek pre bytové priestory energetickými štítkami

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ z 19. mája 2010 o udávaní spotreby energie a iných zdrojov energeticky významných výrobkov na štítkoch a štandardných informáciách o výrobkoch (Ú. v. EÚ L 153, 18.6.2010, s. 1.), a najmä na jej článok 10

VENUS Comfort EC

a)	meno dodávateľa alebo jeho ochranná známka		2VV
b)	identifikačný kód modelu dodávateľa		HRV14EC-CF-P-N-...-74-C-P0
c)	špecifická spotreba energie	kWh/(m ² .a)	-81/-42,2/-6,7
			A+
d)	deklarovaná typológia v súlade s článkom 2 tohto nariadenia	vetracia jednotka pre bytové priestory / vetracia jednotka pre nebytové priestory	vetracia jednotka pre bytové priestory
		jednosmerná vetracia jednotka/ obojsmerná vetracia jednotka	obojsmerná vetracia jednotka
e)	typ pohonu, ktorý je alebo má byť nainštalovaný		pohon s premenlivou rýchlosťou
f)	typ systému spätného získavania tepla		rekuperačný
g)	tepelná účinnosť spätného získavania tepla	%	86
h)	maximálny prietok	m ³ /h	166
i)	elektrický príkon pohonu ventilátora vrátane zariadenia na ovládanie motora pri maximálnom prietoku	W	56
j)	hladina akustického výkonu	LWA	54
k)	referenčný prietok	m ³ /s	0,032
l)	referenčný rozdiel tlaku	Pa	51
m)	špecifický príkon	W/(m ³ /h)	0,261
n)	súčiniteľ ovládania a typológia ovládania		0,65; Lokálne dopytové ovládanie
o)	deklarované maximálne miery vnútorného a vonkajšieho netesnenia	miera vonkajšieho netesnenia, %	5,4
		miera vnútorného netesnenia, %	2,5
q)	umiestnenie a opis vizuálnej výstrahy filtra pre vetracie jednotky pre bytové priestory, ktoré sa majú používať s filtrami, vrátane textu zdôrazňujúceho dôležitosť pravidelnej výmeny filtra na výkon a energetickú hospodárnosť jednotky		uvedené v návode
s)	internetová adresa s pokynmi na montáž/demontáž		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus
v)	ročná spotreba elektriny	kWh/a	1,8
w)	ročná úspora vykurovania (v kWh primárnej energie za rok)	Teplé podnebie	21
		Priemerné podnebie	46
		Studené podnebie	90

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1253/2014

SL

o dopolnitvi Direktive 2010/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z označevanjem stanovanjskih prezračevalnih enot z energijskimi nalepkami

ob upoštevanju Direktive 2010/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. maja 2010 o navajanju porabe energije in drugih virov izdelkov, povezanih z energijo, s pomočjo nalepk in standardiziranih podatkov o izdelku (UL L 153, 18.6.2010, str. 13.), ter zlasti člena 10 Direktive

VENUS Comfort EC

a)	ime dobavitelja ali blagovna znamka		2VV
b)	dobaviteljeva identifikacijska oznaka modela		HRV14EC-CF-P-N...-74-C-P0
c)	specifična poraba energije (SEC)	kWh/(m ² .a)	-81/-42,2/-6,7
			A+
d)	navedena vrsta v skladu s členom 2 te uredbe	SPE / NSPE	SPE
		EPE / DPE	DPE
e)	vrsta pogona, ki je ali bo nameščen		pogon s spremenljivo hitrostjo (VSD)
f)	vrsta sistema za rekuperacijo toplote		rekuperacijski
g)	toplotni izkoristek rekuperacije toplote	%	86
h)	največja stopnja pretoka	m ³ /h	166
i)	električna vhodna moč pogona ventilatorja, vključno s krmilno opremo motorja, pri največji stopnji pretoka	W	56
j)	nivo zvokovne moči	LWA	54
k)	referenčna stopnja pretoka	m ³ /s	0,032
l)	referenčna tlačna razlika	Pa	51
m)	SPI	W/(m ³ /h)	0,261
n)	regulacijski faktor in vrsta regulacije v skladu z ustreznimi opredelitvami in razvrstitvami v tabeli 1 Priloge VIII		0,65; Lokalna regulacija glede na potrebo
o)	deklarirane največje stopnje notranjega in zunanjega puščanja	stopnja zunanjega puščanja, %	5,4
		stopnja notranjega puščanja, %	2,5
q)	položaj in opis vidnega opozorila za filter za SPE, namenjeno za uporabo s filtri, vključno z besedilom, ki opozarja na pomembnost redne menjave filtrov za obratovalno in energijsko učinkovitost enote		opisane v navodilih
s)	internetni naslov z navodili za predhodno montažo/demontažo		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus
v)	letna poraba električne energije (AEC)	kWh/a	1,8
w)	letni prihranek pri ogrevanju (AHS) (v kWh primarne energije/a)	toplo podnebje	21
		povprečno podnebje	46
		hladno podnebje	90

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) N:o 1253/2014

FI

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä asuinrakennuksiin tarkoitettujen ilmanvaihtokoneiden energiamerkinän osalta

ottaa huomioon energiaan liittyvien tuotteiden energian ja muiden voimavarojen kulutuksen osoittamisesta merkinnöin ja yhdenmukaisin tuotetiedoin 19 päivänä toukokuuta 2010 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU (EUVL L 153, 18.6.2010, s. 1.) ja erityisesti sen 10 artiklan

VENUS Comfort EC

a)	tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki		2VV
b)	tavarantoimittajan mallitunniste eli koodi		HRV14EC-CF-P-N-..-74-C-P0
c)	ominaisenergiankulutus (SEC)	kWh/(m2.a)	-81/-42,2/-6,7
			A+
d)	tämän asetuksen 2 artiklan mukaisesti ilmoitettu luokittelu	asuinrakennuksiin tarkoitettulla ilmanvaihtokoneella / muihin kuin asuinrakennuksiin tarkoitettuihin vaihtokoneet	asuinrakennuksiin tarkoitettulla ilmanvaihtokoneella
		yksi-ilmavirtaisella ilmanvaihtokoneella / kaksi-ilmavirtaisella ilmanvaihtokoneella	kaksi-ilmavirtaisella ilmanvaihtokoneella
e)	asennetun tai asennettavaksi tarkoitetun ohjauksen tyyppi		portaaton säätö (taajuusmuuttaja)
f)	lämmöntalteenottojärjestelmän tyyppi		rekuperatiivinen
g)	lämmöntalteenoton lämpötilahyötysuhde	%	86
h)	maksimi-ilmavirta ilmaistuna	m3/h	166
i)	puhallinkäytön, mukaan lukien mahdolliset moottorin säätölaitteet, sähkön ottoteho maksimi-ilmavirralla	W	56
j)	äänitehotaso	LWA	54
k)	vertailuilmavirta ilmaistuna	m3/s	0,032
l)	vertailupaine-ero ilmaistuna pascaleina	Pa	51
m)	ominaissähköteho (SPI)	W/(m3/h)	0,261
n)	säätökerroin ja säätöluokittelu liitteessä		0,65; Paikallinen tarpeenmukainen ohjaus
o)	ilmoitettu sisäinen ja ulkoinen enimmäisvuoto	ulkoisella vuodolla, %	5,4
		sisäisellä vuodolla, %	2,5
q)	suodattimen vaihtotarpeesta kertovan visuaalisen ilmoituksen sijaintipaikka sellaisissa asuinrakennuksiin tarkoitetuissa ilmanvaihtokoneissa, jotka on tarkoitettu käytettäväksi suodattimen kanssa, tällaisen ilmoituksen kuvaus sekä teksti, jossa korostetaan, että on tärkeää vaihtaa suodatin säännöllisesti ilmanvaihtokoneen toiminnallisen tehokkuuden ja energiatehokkuuden varmistamiseksi		ohjeissa määritellyn
s)	esiasennus-, purku- ja irrotusohjeiden internetosoite		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus
v)	vuotuinen sähkönkulutus (AEC) ilmaistuna kilowattitunteina sähköä vuodessa	kWh/a	1,8
w)	vuotuinen lämmityssästö (AHS) (kilowattitunteina primäärienergiaa) kussakin ilmastotyyppissä	Lämmin	21
		Keskimääräinen	46
		Kylmä	90

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) nr 1253/2014

SV

om komplettering av Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/30/EU vad gäller energimärkning av ventilationsenheter för bostäder

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/30/EU av den 19 maj 2010 om märkning och standardiserad produktinformation som anger energirelaterade produkters användning av energi och andra resurser (EUT L 153, 18.6.2010, s. 1.), särskilt artikel 10

VENUS Comfort EC

a)	Leverantörens namn eller varumärke		2VV
b)	Leverantörens modellbeteckning		HRV14EC-CF-P-N...74-C-P0
c)	Specifik energianvändning (SEC)	kWh per kvadratmeter och år	-81/-42,2/-6,7 A+
d)	Deklarerad typ i enlighet med artikel 2 i denna förordning	ventilationsenhet för bostäder/ ventilationsenheter avsedda för annat än bostäder	ventilationsenhet för bostäder
		enkelriktad ventilationsenhet/ dubbelriktad ventilationsenhet	dubbelriktad ventilationsenhet
e)	Typ av drivenhet som är installerad eller är avsedd att installeras		steglös varvtalsregulator
f)	Typ av värmeåtervinningssystem		rekuperativt
g)	Termisk verkningsgrad för värmeåtervinningssystem	%	86
h)	Maximalt luftflöde	m ³ /h	166
i)	Tillförd effekt för fläktens drivenhet, inklusive eventuell motorstyrningsutrustning, vid maximalt flöde	W	56
j)	Ljudeffektnivån	LWA	54
k)	Referensflöde	m ³ /s	0,032
l)	Referenstryckskillnad	Pa	51
m)	Specificerad tillförd effekt	W per kvadratmeter och år	0,261
n)	Styrfaktor och styrtyp		0,65; Lokal behovsstyrning
o)	Deklarerade maximala inre och yttre läckfaktorer	höljesläckage, %	5,4
		inre läckage, %	2,5
q)	Placering och beskrivning av visuell filtervarning för ventilationsenheter för bostäder avsedda att användas med filter, inbegripet en text som påpekar vikten av att regelbundet byta filter för att uppnå bästa prestanda och energieffektivitet		anges i handboken
s)	Webbadress för anvisningar för isärtagning och montering		http://www.2vv.cz/product-catalogue/-venus
v)	Årlig elförbrukning	kWh per år	1,8
w)	Årlig besparing i uppvärmning i kWh primärenergi per år för varje klimattyp	varmt	21
		genomsnittligt	46
		kallt	90